

GAZETA TRANSILVANIEI

Redacţia şi Administraţia
PIAŢA LIBERTĂŢII BRAŞOV
Telefon 226
Abonament anual 200 lei
Pentru străinătate 500 lei
Anunţuri, reclame, după tarife

Fondată la 1838 de George Bariţiu

Apare în fie-care zi de lucru

În momentul votării Constituţiei liberale, Camera s'a umplut de un miros sulfuros. Şi erau, ei între ei, majoritarii guvernului. În locaşul şobolanilor nu putea fi decât o astfel de atmosferă!..

Hotărîrea Regelui

Parlamentul hoţilor de urne a votat ieri Constituţia liberală. Ca să şarare lumei întregi că voinţa poporului li s'a împotrivit — au transformat Capitala ţării în cetate asediată de armată.

La adăpostul baionetelor, liberalii au pângărit urnele Parlamentului şi tribuna lui.

262 de oameni, gata la orice crimă politică, au hotărît de soarta unui popor de 18 milioane!

Dacă tragedia nu şi-ar arăta colţii ei îngrozitori — am râde. Ce spectacol poate fi mai ridicol de cât mascarada din Dealul Mitropoliei. Votul de ieri este însă pecetluirea oricărei posibilităţi de armistiţiu în lupta pe viaţă şi pe moarte care începe între popor, condus de cei mai distinşi fii ai lui, şi clica de oligarhi cocoşaţi la guvern.

O singură nădejde: Regele nu va sancţiona actul criminal al *dinastiei* Brătianu.

Il va sancţiona? *Dumnezeu ar pedepsi prea greu această ţară.* Regele descoperit într'o luptă aprigă, pe care o dă milioanele de cetăţeni batjocuriţi şi brutalizaţi de-o clică de oameni, cari nu s'au sfiit să arunce numele Regelui, ca o sfidare, ţării!...

Regele poporului — trebuie să rămână al celor mulţi, al luptătorilor cari, prin jertfa lor de sânge, l'au înălţat domnitor peste o ţară cu 18 milioane de cetăţeni.

Cei 800.000 de eroi, toţi martirii naţionali ai Ardealului, Basarabiei, Bucovinei ca şi antemerzătorii luptătorilor pentru democraţia adevărată, pentru dreptul de a trăi liber în ţara românească — nu s'au sacrificat ca să poată domina ţara o clică de bancheri şi oameni de afaceri, acei vampiri ai suferinţelor văduvelor şi orfanilor de războiu, exploata-torii nemiloşi deopotrivă ai intelectualilor ca şi ai masselor.

Glasul de durere al acestor nefericiţi urmaşi ai eroilor se înalţă astăzi jalnic către Tron. Unit cu glasul mutilaţilor de războiu — se preface în *chemarea cea mai de pe urmă* a nădejdei de salvare. Printr'un singur gest al Soveranului se pot transforma *durerea în bucurie, suferinţa în indemn nou către muncă.*

Pe frontul Mărăşeştilor şi al Mărăştilor a licărit lumina adevărului în sufletele oştenilor M. Sale. Acelaş popor se ridică cu hotărîre astăzi împotriva sftnicilor de azi ai Măriei Sale.

Cu baioneta însângerată nobil pe câmpul de războiu prin jertfa celor 800 de mii — se încearcă totuşi astăzi strivirea piepturilor luptătorilor democraţiei naţionale, deşi pe aceste piepturi strălucesc mărturiile marilor fapte de războiu şi marilor lupte naţionale.

Ardealul îndurerat strigă după dreptate şi se însiruie lângă aceeaşi luptători. Basarabia sângerată cheamă libertatea, ca în zilele celui mai impilator cnut. Bucovina, părăsită în colţul de ţară, îndreaptă privirea rugătoare către Regele Poporului.

Nădejdiile acestui popor vor fi şi ele înşelate?...
Răspunsul acestei grele şi dureroase întrebări îl va avea ţara numai dela Suveranul ei!

Dea Dumnezeu ca, în besna întunecului de astăzi, hotărîrea M. Sale să însemne un fulger de lumină salvatoare.

DECLARAŢIILE DELA INTRUNIREA DE DUMINECA

Un ultim apel la Regele Ţării pentru dreptate poporului şi ocrotirea legalităţii.

La intrunirea de Duminică a Opoziţiei unite a domnit un entuziasm de nedescris. Cuvântările oratorilor au fost primite cu vil aprobări.

Notăm câteva din declaraţiile făcute de fruntaşii Opoziţiei.

D-l Alex. Vaida: Avem mobilizarea armatei împotriva paşnicilor cetăţeni ai ţării, în scopul de a ni se impune o Constituţie falsificată de hoşii urnelor.

Dar este un vechiu adevăr: statele se susţin numai cu acele puteri cu cari au fost întemeiate. Şi România de azi s'a născut din jertfa celor mai buni fii ai ei. La fel şi România de mâine, cere jertfa noastră.

Statele în viitor nu se pot ţine cu forţa baionetelor, ci numai cu încrederea poporului şi cu înţelegerea conducătorilor.

Delegaţiile vor duce acasă solia că suflul Capitalei tremură la unison cu suflul ţării. Datoria noastră e să perseverăm în acţiunea începută şi *facem jurământ că nici un moment nu vom şovăi.* (Mari apl.)

D. Maior Angheliescu: Partidele cari reprezintă ţara vor să împiedice un act, care ne dă *legaţi partidului liberal pe cel puţin trei generaţii.* Înţelegem ordinea, dar ea trebuie să fie aşezată de adevăraţii reprezentanţi ai naţiunii. Înăptuirea Constituţiei trebuie oprită, ca să evităm frământările din viitor.

Pomp. Ioanifescu: Voinţa ţării adunată aci cere alungarea guvernului, iar guvernul răspunde: „prin orice orgie, prin atmosferă cu gaze asfixiante, prin vârf de baionete, ne vom ţine de putere.

Nu avem reprezentanţa poporului, dar în schimb avem pe Rege cu noi”.
El bine, minciuna trebuie gonită din jurul tronului. *Regele nu trebuie amestecat în mocirla în care se sbat Brătienii.* Regele vrea Constituţia?.. Afirmăţia e o crimă şi — cred încă — o calomnie. Regele să domnească, nu să guverneze.

D. N. Brânzeu arată sălbătăciile exercitate de autorităţi asupra delegaţilor din Piteşti, arestaţi ca să nu participe la intrunire.

„Nu mai există popor mai batjocorit ca al nostru: 75 la sută analfabeţi, flămânzi şi goi pe crestele munţilor, fără justiţie, fără administraţie, par'că am fi în mihalele Bizanţului. Nu mai primim batjocura şi am venit să apărăm pe Rege, care a jurat că va fi al poporului”

D. dr. Aurel Vlad: Lupta cu Ungurii a fost cruntă, era lupta între două popoare. Pe atunci visam ţara şi împăratul nostru al tuturor Românilor. Azi, când i-am dobândit, vrem să-i apărăm. Aici, deci, în graniţele ţării vom da lupta, împotriva sftnicilor răi, ca să asigurăm astfel trănicia Tronului. (Mari apl.) Plu-tocraţiile şi monarhiile absolute au pierit. Să întemeem cât e vreme regimul parlamentar şi constituţional.

D. Sever Dan: „Să dărmăm o Constituţie legitimă din conspiraţia Camarilei, nestingherită de un domnitor care nu-şi înţelege datoria. Nu mai trăim în evul mediu şi Constituţia nu o mai dau Regii. Să cerem Domnitorului să nu se despartă de popor. Împotriva asupritorilor avem teapa şi ştreangul”.

Intreg Ardealul unit în nemulţumire!

de C. G. Costa-Foru

— În Ardeal absolutismul se va arde! —

Aflându-mă la Arad, am vizitat pe d-l Vasile Goldiş, cu care am avut o convorbire, în parte aci redată cu a domniei sale încuviinţare.

Fruntaşii ardeleani, care până acuma a suferit d'o lungă boală, se află în afară de primejdie.

Pentru complecta s'a restabilire, el va pleca în curând la Ragusa, pe marginea Adriaticei, unde aerul mării îl va reface sănătatea de toţi doriţi.

Ţara are azi mai mare nevoie ca ori când de munca tuturor fiilor săi în stare d'a-i apăra libertăţile grav ameninţate şi aportul ce poate aduce un Vasile Goldiş în luptă este destul de considerabil pentru că sănătatea sa să ne fie tuturor scumpă.

Convorbirea avută a confirmat întru totul propriile mele impresii. Ardealul suferă greu tirania deslănţuită de la centru. Ardealul suferă această tiranie cu atât mai greu cu cât visase că, unindu-se cu noi, se va bucura de mai multă libertate ca mai înainte.

Starea de azi este nu numai mai rea ca sub maghiari, dar a ajuns absolut nesuferită. Ultimele alegeri în special au evidenţiat aceasta. Ş. d-l Goldiş mi-a povestit scene din cele petrecute pe care nici un om civilizată nu le poate auzi fără ca sângele să-i ciocotească în vine de indignare.

Scenele acestea le-au văzut toţi: românii, maghiarii, saşii, şvabi şi străini la oală.

Pentru români, ele au fost cu deosebire nesuferite; căci pe lângă revoltele lor sufletească în faţa tiraniei laşă, cinice şi brutale pe care o exercitau, sub scutul armatei, autorităţile şi prepuşi lor, ei mai sufereau şi de ruşinea pe care aceste ne-mai-pomenite excese le aducea faţă mai ales de maghiari.

Ei! vă place acum regimul românesc! îi apostrofau aceştia pe românii noştri, conştiinţei şi muşi de ruşine. Astfel jigniţi în naţionalismul lor, fraşii au sperat un moment că Regele ţării va lua în seamă protestările şi strigătele de durere ale Ardealului.

Deşi aceste strigăte au lost puternice şi din toate părţile înălţate, Regele nu le-a luat în seamă.

Regele adusesse pe Brătianu la putere pentruca acesta să-i facă Constituţia pe care pe semne şi el o dorea. El nu se putea deci opri în cale, căci, îl convinsese primul său ministru că pentru a atinge scopul, trebuia admise şi mijloacele.

În faţa îndrăzneţei desfideri, pe care votarea acestei Constituţii o aruncă ţării, Ardealul a înţeles că răul porneşte de sus.

Regele, pentru care Ardealul simţise acel cult tradiţional caracteristic românilor de dincolo, este azi direct pus în cauză; căci între monarhiile constituţionale şi absolutismul tiranic, nime-

nea nu stă la gând: toţi, absolut toţi, simţim la fel.

Tiranii nu o vrea nimeni afară de aceia care o exercită, folosindu-se de dânsa.

În ziua când Regele va fi sancţionat şi promulgat Constituţia brătienistă, Ardealul va fi complet edificat şi cu desăvârşire hotărât.

Azi, Ardealul este cu toate multiplele lui naţionalităţi întreg unit. Vechile desbinări între români, maghiari, saşi şi şvabi încep a fi uitate. Împăcarea şi unirea tuturor se produce în una şi acelaşi desăvârşită şi generală nemulţumire.

Măine, după promulgarea Constituţiei, Ardealul unit, Ardealul monarhic, va protesta împreună cu restul ţării contra Constituţiei brătienisto-regale, pe care aproape unanimitatea ţării n'o primeşte, nici n'o vrea.

Ardealul, în special, n'a înţeles de loc, unindu-se cu noi, să se supuiе tiraniei nimănui, ci să trăiască liber sub instituţiuni mai liberale ca cele sub care trăise sub maghiari.

Şi cu privire la aceasta, d-l Goldiş mi-a povestit un fapt, a cărui importanţă este istorică.

Lui îi fusese incredinţată redactarea actului de la Alba-Iulia. Înţeleşi asupra principiilor, fruntaşii Ardealului îi aprobăse redacţiunea de d'a-întregul. Când însă raţiunea luminată şi prevăzătoare care prezidase la acea redactare, se întâlne cu pornirea entuziastă şi sgomoloasă a mulţimii arzătoare d'o unire fără condiţii, articolul întâi, care prevedea unirea sub condiţiunea autonomiei, modificat de domni Maniu şi Vaida, ei înşişi câştigaşi fiind curentului

D-l I. Pelivan: Guvernul care înnumără partizani ca: Peter Mihali, Dragoș, Inculeț, Maltezeanu este guvernul calomniatorilor, atunci când îndrăznește să acuze de trădare pe Vaida și Maniu.

Tot răul acestei țări provine dela clica care a luat prizonier pe Regele poporului. Această clică, decât să piardă ea putere — mai bine piară țara.

Datoria noastră este să-i doborâm, ca să salvăm țara.

Părintele Man: „Ardelenii nu și-au închipuit niciodată că în România le va fi dat să vadă o guvernare cu baionete, ca sub Unguri, că se va refuza dreptul de întrunire și dreptul de a se apropia de Rege.

Regele trebuie să fie scăpat din închisoarea oligarhiei și să vie ca să facă dreptate poporului.

Gr. Iunian: „D-l Vintilă Brătianu a spus în Camera: „noi liberalii avem răul obiceiului de a guvernă și din opoziție”. Mai mult, liberalii acreditează știrea că însăși Regele este amestecat în rețeaua de afaceri a partidului.

Uraganul se apropie. Dreptatea e de partea celor mulți. Regele are datoria să împiedice izbucnirea uraganului.

I. Mihalache: Țara este de partea noastră — iar liberalii votează Constituția. Cum se explică această biruință? **Regele solidar cu liberalii. Ei au scos pe scenă nu numai armata întreagă, dar și pe Suveran.**

A spune adevărul, este mai presus de orice — și-l voi spune pentru că nu teama că nu voi mai fi ministru mă poate împiedica.

Iată adevărul: **Din clipă în clipă se face dovada că Suveranul este direct și personal solidar cu clica liberală.**

O spun eu, convins partizan al principiului monarhic, dar pe baze democratice moderne.

Suveranul, de ani de zile, ține balanța în mână — uitându-se care talger e mai greu: al partidelor vechi sau cel al partidelor populare.

Când am văzut la Ateneu după cortină capul Suveranului descoperit și când am văzut și scena dela Senat cu declarațiile d-lui Al. Constantinescu de solidarizare a Regelui cu opera Constituțională a liberalilor — mi-am zis: **La o parte cortina, ca să vedem tot ce e pe scenă, între culise și dincolo de cortină.**

Intr-o țară constituțională, am fi isprăvit-o cu guvernul în 24 ore. La manifestația noastră publică ar fi trebuit să răspundă cu manifestația lor publică; **să fi pus în fața noastră armata lor de partizani, iar nu armata țării.**

Am văzut cum armata de sub comanda regelui Ferdinand, a lovit în armata cetățenilor.

La această umilință nu ne-am fi așteptat și mai ales nu ne așteptăm ca **Regele să nu vadă, să nu audă.**

Drumurile noastre ni sunt deschise de acum. Facem un ultim apel. Dacă apelul unui popor întreg dinastic, care înțelege că Tronul este pentru țară, iar

nu țara pentru Tron, dacă acest ultim apel încercat nu hotărăște pe Suveran să nu-și pule semnătura pe opera unui guvern criminal, **atunci zile grele ne așteaptă.** Am și început să trăim zilele grele ale ocupației, am și început să simțim brutalitatea baionetelor.

Poporul român însă, care a rezistat atâr încercări, va găsi în el puterea să înlăture domnia pumnului și atunci opera liberală se va prăbuși ca orice operă imorală.

Suntem pentru guvernele parlamentare, dar dacă ni se opune un guvern de dictatură, la dictatura lui Brătianu vom răspunde cu dictatura noastră. Răsunetul dictaturii lui Stambolinski din Bulgaria, este superior răsunetului metodelor de dictatură brătienistă. Liberalii au făcut cor cu banda averescană, intrând în consiliile de administrație ale societăților streine camuflate de cei dinți; pe cari tot ei îi recomandă, **cu concursul d-lui Știrbey, ca succesori la guvern.**

Acești oameni pregătesc Constituția, care nu e decât opera câtorva bancheri. Prin această Constituție, toate puterile și avuțiile statului sunt la dispoziția puterii centrale. Și toate acest-a în numele unei singure formule: Românișmul.

Dar vitorul României nu poate fierbe în subsolurile băncilor brătieniste. El fierbe la soarele frumos al libertății, care se înalță pe cer.

Am isbutit până acum, să facem ca Constituția să fie moșită în vărfuri de baionete; trebuie să facem ca ea să piară tot prin vârf de baionete.

Singurii răspunzători vor fi: guvernul Majestații Sale și Maj. Sa. Îi rugăm să deschidă ochii. La abuz, vom răspunde cu abuz.

Și soldatului trimis contra noastră îl vom spune: Nu apăra pe Brătianu de furia poporului, apăra poporul de furia Brătianului!

Armata nu este a partidelor. Dacă nu înțelege nici Regele și nici guvernul, să înțeleagă cel puțin armata și ea are dreptul să zică: **Nu vedem pe inamic în tranșee; nu tragem. Ținem arma la picior. (Aplauze.)**

Să-și aducă aminte liberalii, când vor prăznuți votarea Constituției, că a mai fost un mare banchet al politicianilor și în 1906 după care a urmat jupătul de durere din 1907.

Nu dorim M. S. Ferdinand acest praznic. Să-și pregătească praznicul în mijlocul poporului, care l'a apărat la Oltuz și Mărășești. (Mari și nesfârșite urale.)

Au mai vorbit apoi și d-nii: Vellcau, Leanca (Basarabia), Vasilescu Notara, Const. Nicolau, cari fac apel la Rege, să sfârșească cu nefasta guvernare liberală.

D-l I. Maniu: Cei de peste Carpați avem datoria de a ne arăta recunoștința față de Vechiul regat pentru devotațiunile și jertfele desrobirii. Dar aceasta nu numai prin declarații frumoase ci și prin devotamentul nostru pentru dreptatea și fericirea poporului

Regele, dacă vrea să mai domnească, să facă bine să nu se înduplece a sancționa Constituția brătienistă, care, sub articolele sale, ascunde tirania cea mai abjectă, fiindcă fricoasă și ipocrită, tirania pe care hojii nocturni de urne, cu tovarășii lor, nerușinații ce-și zic aleși, își închipuiesc că au legiferat-o valabil.

Constituția lor, de va fi sancționată, va fi arsă, precum ars a fost și regulamentul organic al tiraniei rușești.

Cinstea țării o cere, și în fruntea țării, vor fi ardelenii; căci este exclus ca o țară mai înaintată ca a noastră în cultură și civilizațiune, cum a fost Ardealul, să se lase țărâtă în tirania fățișă sau ipocrită, pe care noi de secole am suferit-o și încă poate am mai suferi-o — spre a noastră rușine, — și de aci înainte.

Absolutismul constrânge Ardealul în mod oribil. Il constrânge în toate chipurile. Il constrânge violentându-l, il constrânge răpindu-i drepturi seculare, ruinându-l și confiscându-i la centru veniturile de care se foloseau municipiile sale până acum autonome și stăpâne pe veniturile lor, il constrânge prin măsurile restrictive de export care îi ruinează industria și comerțul, il constrânge prin fel de fel de măsuri polițienești stupide și revoltătoare, din care voi denunța câte unele în viitoare articole.

Absolutismul il poate constrânge, dar nu va putea supune Ardealul.

In Ardeal absolutismul se va arde!

C. G. Costa-Forn.

d-l Vechiul regat și țara românească. Iată de ce, bolnav fiind, am ținut să nu lipsesc dela această adunare.

După cum pe vremuri Gh. Lazar, Bărnufiu au trecut Carpații ca să se alăture celor ce luptau pentru deștepțarea poporului, am venit și noi să ne alăturăm aceluia ce luptă pentru libertatea și fericirea poporului.

Ni se aduce atâta învinuire că o facem pentru că urmărim puterea. In acest caz ne-am fi alăturat de cei ce dețin puterea. Dar alături de ei nu puteam fi, Veniți la guvern prin surprindere, au schimbat legea electorală printr'o simplă ordonanță. Impiedică pe cetățeni să voteze, fură urnele și falsifică voturile. Tot ei vin apoi cu un decret regal, prin care amnestiază pe falsificatorii. Printr'un nou decret îi și decoorează, acreditând indemnul ca tâlharul să mai fure, pe păgubaș să-l spânzure.

Din parlament deputații sunt dați afară. Dacă demnitatea țării se revoltă, tot ei sugrumă orice manifestare. **In fața acestei tiranii și umilirii a țării, ne rămâne singură rugarea, ca Majestatea Sa să-și împlinească datoria.**

Partidele au viața lor. Lupta se angajează numai între ele. **Regele trebuie să fie arbitru nepărțitor. Regele a putut crede un timp că actualul parlament poate să reprezinte voința națiunii, dar, azi, când toate partidele de Opoziție, când toți juriștii și chiar cei mai distinși din partizanii liberalilor, sunt împotriva Constituției, nu mai poate spune nici M. S. că acest guvern se sprijină pe voința țării.**

Sulițele care defilează pe străzi, sunt pentru sprijinirea opiniei publice sau pentru oprimarea ei? S'a mai întâmplat în vre-o țară să se aducă un proiect de Constituție fără a consulta opinia

publică și fără a avea nici o manifestare publică în favoarea lui?

E un act criminal să chemi sprinjalul baionetelor în favoarea unei opere dezastroase. Prin silindrea voinței popoarelor, se prepară catastrofele.

Pentru că iubim Tronul, suntem datori să spunem adevărul Suveranului. Țara este în pericol de a se dezagrega sufletește, prin impunerea jugului unui sistem de guvernare anticonstituțională, antidemocratică, antiparlamentară.

Vino, Majestate, și apăra țara de cei ce vor s'o ducă la prăpastie. (Vii ovatiuni).

Mojine

Cetățenii Capitalei și delegații din provincie întruniri la 25 Martie în sala Dacia, ascultând cuvântările oratorilor:

Înfierază procedul guvernului, care la strigătul de revoltă sufletească al întregului popor românesc împotriva Constituției absolutiste, pe care vrea s'o impună țării, răspunde cu divizia de armată și cu corpul de jandarmerie, voin să amușească prin ele durerea și indignarea cetățenilor conștienți ai acestei țări.

Protestează împotriva încălcării libertăților cetățenești și în deosebire împotriva aplicării stării de asediu chiar și în acele părți ale țării, unde nu a avut curajul s'o decreteze pe față.

Adunarea atrage atenția Suveranului, că o Constituție votată prin simție și înăbușirea voinței populare, de către un parlament ieșit din levitură de Stat, fraudă, jaf și teroare, este un atentat împotriva națiunii și poporului român.

Adunarea cetățenească, expresiune adevărată a voinței poporului, crede că Suveranul — acest ultim refugiu al legalității — nu va îngădui înăptuirea acestui atentat.

Lupta contra Constituției

Discursul d-lui dr. Aurel Lazar ținut în

ședința Camerei din 19 Martie

— Urmare. —

Dictatura de partid.

D-l dr. Aurel Lazar: Deunăzi am auzit o conferință dela un mare savant, că liberalismul vechi a pune. Aceasta nu eu am constatat, ci conferențiarul care a spus că liberalismul vechi a pune, iar neoliberalismul nu este reprezentat de partidul actual liberal, ci e reprezentat de partidul poporului, care așa se vede, într'atât e convins de veridicitatea acestei doctrine și așteaptă cu atâta siguranță căderea liberalismului vechiu, intrucât stă la expectativă de salon și că bunii rentieri politici nici nu iau parte în luptele acestea în contra liberalismului, ci așteaptă să ia fructele luptelor altora. (Aplauze pe băncile Opoziției.)

Dacă liberalism nu, atunci vă întreb, democrație?

Am convingerea că dacă aș afirma că democrația este doctrina politică a regimului actual, m'ar contrazice lumea întreagă.

D-l Irimescu Gândești: Votul universal și exproprierea.

D-l dr. Aurel Lazar: Și totuș o democrație nouă, o democrație ciudată, o democrație transplantată, o democrație inventată și codificată în Rusia nefericită în ultimii ani, e baza politică, e doctrina politică a sistemului dominant și la noi. Se numește altcum dictatura de guvern.

Astfel putem înțelege de ce nu-l putem recunoaște sufletul românesc în sistemul de guvernare, de ce consolidarea vieții publice decade în adevărata anarhie, de ce consolidarea sufletească este numai o floare ofilită și ori-ce încercare, pentru a restabili pacea internă este zădărnictă? Mă provoc chiar și la cuvintele rostite de Primatul mitropolit a bisericel ortodoxe în Senat, când a invocat cuvintele: „Pace vouă”, dar fără efect și fără rezultat.

Dictatura de partid, dictatura de guvern este acea democrație transplantată, și durere, perfecționată aici la noi. Această dictatură totdeauna se folosește ca mijloc, ca instrument al ordinii, al intereselor naționale și apărarea democrației, deși nu este mijloc, ci este un scop.

Iată, mi-a venit în mână o carte nouă din editura „Cultura Națională” a lui Kautzky: „Dela democrație la robia de Stat”.

Îmi permit numai o propozițiune: „În depărtarea dela democrație, ... împotriva

Constituției, nimicirea tuturor partidelor, chiar și a celor proletare, înafară a celui comunist dominant, introducerea unui regim polițist sângeros, precum și încetarea cu vremea a întregului proces de circulație și producție, foametea și mizeria în tot cuprinsul țării, — toate aceste urmări a regimului bolșevic”.

D-l Irimescu Gândești: Acolo Kautzky vorbește de regimul actual din Rusia.

Clușismul guvernului.

D-l Aurel Lazar: Domnilor! Să ne aducem aminte de argumentările cinice auzite la alegerile generale: trebuie nimic partidul țărănesc și trebuie apărâtă ordinea armată și monarhia; trebuie ca partidul liberal să aibă majoritatea absoluta ca să poată legifera Constituția, pentru că Partidul național s'a reangajat la Alba-Iulia și trebuie să găim cu Constituția, până când minoritățile din Ardeal nu vor mai avea multe mandate. Acestea erau argumentările, cari s'au auzit — am auzit eu dela oameni cu bună credință, cari au crezut în primul moment în realitatea acestor argumente.

Vedeți, nu este nimic nou. Acest sistem al dictaturii noastre nu este nou, nu este o invenție a partidului liberal. Și dictatorii României au declarat, că ei vor să respecte și să restabilească republica antică și tradițiunile vechi; însă care a fost rezultatul? S'au ales, și au salvat numai dictatura lor proprie. Așa a devenit din mijloc scop (aplauze pe băncile Opoziției).

Așa era situațiunea și la noi. Cum am zis, au dat crezământ mulți oameni de bună credință și eu pot să spun, îmi permit lucrul acesta, că poate și astăzi sunt în sânul partidului liberal oameni, cari au crezut aceste argumentări cinice și cari sunt jertfa credinței lor, deși acest cloroform polițic, foarte ușor dispăre înaintea judecății raționale.

Lovitura de Stat.

Exista anumite doctrine despre lovitura de Stat; sunt cazuri în istorie, știm foarte bine, când s'au dat lovitura de Stat, care de altfel nu sunt o revoluție de sus, însă este natural, că atunci, când un guvern vrea să-și concentreze toate puterile de Stat în mâinile sale, când un guvern dorește, ca să treacă peste libertățile cetățenești, când un guvern nu vrea să ia în considerare nici votul universal, să nu respecte libertățile, drepturile cetățenești la urnele electorale...

ULTIMA ORA

Votarea Constituției hoșilor de urne.

În ședința de ieri a Adunării hoșilor de urne, la ora 9 seara, s'a făcut votarea Constituției liberale, cu vot nominal. În momentul în care a început votarea, iar a izbucnit un miros sulfuros. Se vede că era necesară o astfel de atmosferă *solemnității* liberale de ieri...

Opoziția unită nu era prezentă... După ce se citește rezultatul: 262 pentru, 3 contra, — deputatul sas *Binder*, în numele partidului german, a declarat că *acest partid nu recunoaște legea votată*.

Nici un deputat ungur n'a fost prezent. D-l Iorga s'a abținut. După ce primul-ministru rostește câteva fraze, obișnuite și fără nici o importanță — d-l Iorga a declarat:

„În momentul în care Regele va depune jurământul pe această Constituție, trebuie recunoscută. Dacă nu va depune acest jurământ, înseamnă că ea nu este leșită din voința poporului și nu va fi recunoscută“.

Voci: Anarhia dv.!

Dr. Aurel Lazar: „Este cert, acest curaj nici marele Bismark nu l-a avut ca să violeze votul obștesc universal. Dar, dacă se găsește un guvern care totuși dorește să facă această lovitură de Stat, atunci el trebuie să aibă o justificare superioară politică și după ce a trecut peste lovitură de Stat, atunci numai decât să reintre în ordinea legală și la respectarea libertăților. Aceste lovituri de Stat cam ce motive pot să aibă? De regulă se invoacă motivul că guvernul trebuie să introducă o reformă nouă față de care există o opinie publică dușmănoasă dar fără bază morală și politică, o opinie publică dușmănoasă poate contra intereselor sale, așa că amânarea acelei reforme ar putea deveni catastrofală pentru țară.“

Dacă ar exista acest argument numai atunci, dar în cazuri absolut extreme și teoriile numai în cazuri absolut extreme aproba așa ceva, altfel, în caz contrar, după o lovitură de Stat urmează anarhia, dezordinea și poate să urmeze și chiar războiul civil. (Aplauze prelungite pe băncile Opoziției).

D-lor, am fixat această doctrină, am făcut o permisiune și loviturilor de Stat, le-am primit la un moment numai de un sistem de guvernare în cazuri extrem de grele. Acum, pentru că teoriile numai atunci au valoare, dacă se pot verifica cu situația la care voiesc să fie aplicate, acum, întreb: era cazul la noi în țară pentru sistemul bine cunoscut electoral, pentru oprimarea libertăților cetățenești, pentru întronarea dictaturii rigide, pentru încercarea de a nimici orice partid politic, sau orice profesiune politică?

Ca să putem răspunde la această întrebare, trebuie să pun o altă întrebare: cărei reforme folositoare s'a opus țara?

Nu a voit o Constituție nouă democratică, națională, o Constituție care să fie opera tuturor creierilor și inimilor românești? (Aplauze din partea Opoziției).

D-l Aurel Lazar: Nu a voit țara ca să se inaugureze un nou sistem adevărat democratic și național? Cări partide politice s'au opus la aceste reforme? Cări partide politice nu au voit... ca să fie restabilită ordinea, consolidarea țării; să fie întronată munca, refacerea economică, despre care foarte puțin vorbesc astăzi și să fie restabilit respectul legilor, autoritatea oficiilor și pacea și libertatea internă? așa cuget că, la această întrebare nu putem răspunde că lovitură de Stat exercitată de guvern, să fie justificată.

Țara a voit reforme, partidele politice au voit reforme, în această privință, nu era nici o diferență între concepțiile politice și dacă aceste constatări sunt deci reale, urmează de ce guvernul nu s'a orientat opiniei publice generale, de ce a căutat războiul intern în loc de pacea, consolidarea așa de mult dorită? Fatalitatea regimului este că a aplicat totdeauna sistemul politic, nu numai reacționar, dar învechit, eșit din uz și sistemul politic combătut de toată lumea civilizată. (Aplauze pe băncile Opoziției).

Este deci drept că regimul actual nu se poate justifica! Dar încă ceva,

D-lor, cum am spus, dacă se face o lovitură de Stat, dacă se violează libertățile cetățenești, libertățile publice, atunci dacă și-a realizat scopul, are să reintre numai decât în legalitate? Nu s'a întâmplat; aci se perpetuă sistemul, care s'a inaugurat la alegerile generale. (Aplauze pe băncile Opoziției).

Simularea legalității.

Prin urmare, putem constata că pe baza acestei doctrine, foarte periculoase, inventată peste hotarele noastre și transplantată de sistemul de guvern, a ajuns România-Mare la un Parlament simulat, la un Parlament legal năexistenți și la dictatura de guvern, (aplaude pe băncile Opoziției) pentru că se știe în teorie ce este dictatura de guvern, se știe că un guvern domnește în mod dictatorial dacă nu este îngrădit. Parlamentul actual nu se poate bucura de o îngrădire constituțională; ar fi o altă îngrădire: autonomia comunelor, autonomia județelor, care însă nu există; ar putea să fie încă o îngrădire morală și națională; respectul legilor, dar nu există. — (Aplauze pe băncile Opoziției). Ar fi încă o îngrădire aplicarea art. 95 din vechea Constituție; durere însă, nu s'a realizat. Astfel, este natural că rezultatele acestui sistem nu pot să fie altceva, decât situațiunea actuală dureroasă, care o cunoaștem cu toți și acest sistem dă o dovadă strălucitoare, dă o probă strălucitoare declarațiilor făcute de partidele din Opoziția unită. (Aplauze pe băncile Opoziției). (Sgomot, întreruperi pe băncile majorității). Am auzit că nu este adevărat; vă declar că așa fi foarte fericit, dacă m'ași putea combate, așa fi foarte fericit, dacă ași putea dovedi că am fost sau prea sentimental sau am dezvoltat un criticism exagerat; pentru că, aceasta ce ar însemna? Atunci ar însemna că am avea starea consolidată, am avea un Parlament legal, respectul drepturilor cetățenești și dacă ar fi toate acestea, d-v. nu v'ați găsi în Parlament. (Aplauze pe băncile Opoziției).

Dar, ia începutul vorbirii mele... am vorbit despre stările descrise din Basarabia. (Întreruperi).

O voce: Ai fost în Basarabia?

D-l Aurel Lazar: Nu mai vorbesc, sunt dureroase. (Întreruperi).

O voce: Ai văzut-o pe hartă.

D-l Aurel Lazar: Vreau să trec în Apus, vreau să trec la granița cealaltă, acolo unde cunosc stările foarte bine, la granițele din Apus, ale județului Bihor. (Întreruperi).

O voce: Vorbește ceva și de Consiliul Dirigent.

D-l Aurel Lazar: Toate acestea ca să putem dovedi că oare aveți baza politică și morală ca, să puteți legifera, ca să dovedim că, oare atmosfera generală de a legifera Constituțiunea este potrivită? Oare există în istorie, încă un exemplu ca atunci când se legiferează Constituțiunea unui Stat, unui popor și, mai vărtos, a unui Stat nou, cum suntem noi azi România-Mare, să domneze starea de asediu? (Întreruperi).

O voce: Și fluierul.

(Va urma.)

In plină lovitură de stat

— Starea de spirit la București —

(De la trimisul nostru special)

București, 26 Martie.

De câteva zile Bucureștii se află sub rigorile stării de asediu, neproclamată dar aplicată în modul cel mai barbar.

Pretutindeni, pe străzi, în locuri publice, chiar acasă la tine, măsurile samavolnice luate de guvern se desfășură ca pe vremea primelor zile din timpul ocupației germane. Suspectând pe orice trecător, patrulile cari circula atât ziua cât și noaptea, fie prin atitudinea lor, fie prin purtarea lor produc o impresie detestabilă, făcând să ne compromitem cu desăvârșire în fața streinilor cari se află în București și să ne compromitem până și în fața propriilor noștri ochi.

Se vorbește prin Capitală că străinji cari ne vizitează, fie ei agenți comerciali sau de alt soi prin relațiile ce le fac în țările de unde au venit, ne creiază o astfel de situație încât, fără să mai vorbim de prestigiul țării comerțului și industriei vor avea de suferit considerabil în cel mai apropiat viitor. Măsurile luate de guvern arată limpede streinilor situația internă; lupta dintre voința și cererile legitime ale poporului deoparte și un guvern de teroare și lovituri de Stat de altă parte.

Voința poporului este însă tot atât de dărză ca și procedeele guvernului actual și toți au siguranța că ea va triumfa. Zic toți, căci liberalii nu mai contează, în Capitală ca și aiurea. Nu mai contează nici ca valoare morală și nici cel puțin ca valoare politică.

Din rândurile partidului minorității hoșilor ies zilnic sute de cetățeni cari alăturându-se manifestațiilor Opoziției unite își exprimă indignarea și disprețul

față de „cei trei nebuni“ cari conduc azi țara.

Nimănui nu-i este iertat să spună nici cel puțin un cuvânt de compătimire pentru liberali.

În Cameră, singurul loc în care își mai arată fața vreunul din cei trei despozi, ai prilejului să vezi pe trăsăturile fețelor acestora între culele răutăților și veninului pe care-l varsă azi țării, pe acelea ale groazei inspirate de evenimentele ce singuri le întrevăd în ziua de mâine. Neîndrăznind să-și ridice ochii spre privirile fulgerătoare ce vin din toate părțile, abia dacă mai au câte un cuvânt de spus din lumea gândurilor lor sinistre. Ei persistă în cinismul lor cu toate acestea.

În această vreme, de pretutindeni li-se aruncă disprețul. În întruniri publice, în oficii, în societăți obicinuite, la serbări, în teatre, nu se scapă nici un prilej ca guvernul actual să nu-și capete în modul cel mai direct invecivile, singurile pe cari le mai merită.

Armata hrănită — cu prisosință de datu aceasta — cu feurite minovuni liberale, în cont ciul pe care la luat cu popuștia civilă, își deschide de pe flece și tot mai bine ochii și urechile și la ordănele crămintate cele capad, tot mai încet se mișcă pe flece și.

În timp ce brătienii sunt tot mai părăsiți, tot mai izolați — fruntașii Opoziției fac declarațiuni tot mai hotărâte în aclamațiunile unanime ale poporului.

În chestiunea: Cine stăpânește azi țara, aceste caracterizează fidel situația.

Informațiuni

Citim în „Lupta“:

„Guvernul a scos mitraliere la Buftea ca să împiedice țineră unei întruniri publice în satul unde se află conacul prințului Știrbey, care găzduia pe Rege și pe cumnaul său primul-ministru.“

Acei cari se aflau în sala întrunirii spun că autoritățile cari l-au somat să evacueze sala, au spus cetățenilor:

— Când Regele și d-l Brătianu se află la Buftea, întrunire nu se va ține.

Și întrunirea a fost risipită cu mitraliera, iar toți acei cari au protestat au fost arestați și transportați la București.

Regina Maria, în loc de a merge la Raguză, se întoarce în Capitală peste câteva zile.

Cu ocazia întrunirii, pe care reprezentanții partidelor Opoziției unite au voit să țină la Buftea, au fost arestați și înaintași parchetului d-nii: Al Chabert, fost deputat, Ionel Dumitrescu, Al. Ardeleanu, Dumitru Sioenescu, C. Cazimir, Anghel Mihăilescu, Const. Popescu, Raul Crăciun, Mircea Zăgănescu, Al. Cazimir, Pr. Manu, deputat, Sabetai Iosef, Nicolae Enescu, I. Herescu, C. Sachelarie, Ion Popescu și Victor Călin.

Printre cei arestați se află și d-l Raul Crăciun — primredactor al ziarului „Epoca“, care s'a dus la Buftea în exercițiul profesiei.

La Buftea s'a întâmplat o ciocnire violentă între un tren de cisterne cu un tren de marfă. Mai multe vagoane cisterne s'au sfărâmat, iar mașinele sunt deteriorate.

Circulația s'a făcut ieri prin transbordare, vagoanele răsturnate zăcând pe linie. Pagubele: circa 30 milioane l...

Asociațiunea pentru sprijinirea inv. și meseriașilor români ananța membrii, că adunarea generală a amânato- pentru Duminecă, 1 Aprilie st. n. 1933, ora 3 p. m. în localul din str. Orfanilor Nr. 3 cu numărul de membrii cari vor fi prezenți. — *Comitetul.*

Din Săcele

Șezătorile culturale inițiate de d. d-l rector A. Boldor și corpul profesoral al școlii civile din Satalang continuă a fi cercetate și urmărite cu interes de populația românească din cele 7 sate.

La șezătoarea de Duminecă — 25 Martie c. — a vorbit d. dr. *Voicu Nișescu* în fața unei foarte numeroase asistențe despre „Factorii de refacere și consolidare economică națională“. D-sa a îndemnat poporul din Săcele să dea cuvența atenție *industriei de casă, cooperăției și meseriilor*, ținând să illustreze expunerea sa cu numeroase pilde din viața altor neamuri.

Corul mixt, alcătuit din elevii și elevele școlii civile, condus de d. profesor de muzică, a fost ascultat cu multă atenție de publicul din saia.

Cele două cântări naționale din urmă executate sub conducerea d-lui profesor *Nicolae Odor* au produs un adevărat val de însuțire și admirație în numeroasa asistență.

Au plăcut mult și cele două declamații executate de o sănătoasă elevă și de un sdravăn elev.

O bună impresie a făcut participarea alături de popor a d-lor proeji, învățători și numeroși intelectuali. *Cor.*

Continuarea textului pe pagina 4-a.

Pentru a face posibil și celor cu stare materială mai puțină să se îmbrace cu toată acumpețea, în mod corăspunzător situației pe care o ocupă, am deschis în depozitul meu o secțiune pentru cei cu

STARE MIJLOCIE

33.3

unde se pot confecționa în mod solid

34-0

costume de bărbați din stofa de lână veritabilă cu Lei 1600-2800
paltoane de iarnă din stofa de lână veritabilă cu Lei 1800-2900

MAGAZINUL DE HAINE

M. NEUMANN,

VIENA.

BRAȘOV.

Sidy Kertész

Salonul de pălării

Braşov, Strada Porţii 48, în cartier.

Noutăţi de pălării pentru dame. Modele originale din streinătate. Pălării de doliu. Ornamente pentru pălării. Transformări.

Adunarea generală a Casinei române

Duminecă, în 18 Martie, s'a ținut adunarea generală a Casinei române.

Cu această ocazie d-l preşedinte dr. Iosif Blaga în cuvântul d-sale de deschidere, a ținut să accentueze însemnătatea acestei vechi instituții românești, care a fost în toate timpurile un puternic factor social și cultural al românilor brașoveni. Pentru conducerea ei trebuie însă spirit larg și înțelegător al problemelor timpului, multă abnegație și jertfă. Acuzajă, adusă de cei nechemai și de distrugătorii armoniei sociale, că la Casină se face politică, d-sa o respinge ca lipsită de orice temelie serioasă.

În continuare d-l secretar P. Teodorescu, face o amănunțită expunere a activității comitetului Casinei, insistând asupra necesității creării unei biblioteci mai mari, prin care să se cultive gustul cetățului între membrii Casinei. D sa încheie cu un apel adresat tuturor intelectualilor fără deosebire, de a se grupa în jurul acestei instituții social-culturale.

D-l casier I. Pricu citește raportul său asupra stării financiare a Casinei, comunicând adunării generale, că comitetul s'a îngrijit să pună pe viitor Casina la adăpostul grijilor materiale.

Împlinindu-se mandatul vechiului comitet, adunarea generală alege prin aclamație următorul comitet:

Președinte dr. I. Blaga, vice-președ Emil Socaciu, secretar Nicolae Baboie, casier dr. I. Garoiu, econom Emil Bologa.

Membrii: dr. T. Brediceanu, dr. V. Clăjar, protopop Hodârnu, dr. N. Ioaneșiu, dr. C. Moga, D. Marcea, P. Pop, I. Pricu, inginer Frâncu, general Sărbășoreanu, A. Safirescu și dr. T. Sbarcea.

În cea mai perfectă armonie încheie d-l președinte adunarea generală a Casinei, care a fost o nouă dovadă a bunei înțelegeri, de care sunt animați toți membrii ei.

Mulțămită publică.

Pentru „Fondul de excursiuni” destinat a ajuta elevii orfeni sau săraci, — ai Școlii primare de Stat Nr. 3, Brașovul-vechiu, — cu ocazia Colindatului au binevoit a dona următorii domni și doamne:

Băcilă Alexandru, Dan Pompiliu, Noaghia Ilarie, câte 200 Lei; Dr. Brediceanu T., Căpățînă N. D., Comanici Oct., Tohăneanu G., Voicu I. câte 100 Lei; Bobancu Const., Guiman G., Manu T. câte 60 Lei; Aldica I., Jaliu D. câte 50 Lei; Balea I., Dr. Debu P., Maximilian Iosif, Popa Moise, Lct. Popescu G. I., Voicu Const. câte 40 Lei; Popovici Maria 30 Lei; Bârsan I., Cârstea I., Constantin D., Enache D., Florea N., Garoiu St., Marica Nic., Noian D., Puiu Maria, Răsnovean Nic. câte 20 Lei; Aldea Dum., Aldea B., Cati I., Chivărar C., Noian N., Puiu D. câte 10 Lei; Bârsan G., Buștea I., Călugăr V., Crăciun G., Enache El., Jugănar Paraschiva, Muntean C., Popișter Maria, Popovici G., Puiu G., Sibian Const., Șincan D., Șincan M., Tampa C. câte 5 Lei.

Cu ocazia producțiilor școlare și barului din 15 Febr. a. c. au binevoit a dona suprasolviiri următorii domni și doamne: Banca Românească sucursală Brașov, Dr. Ciurea Ioachim, Fabrica Românească de locomotive și vagoane S. A. Brașov, G. Orgidan și N. Perșoiu câte 100 Lei; Dr. Stinghe N. 60 Lei; Dr. Brediceanu T., Fabrica Căpățînă, Bobancu și Comanici, Orghidan R. și D., Lct. Păcurar St., Stinghe Ioan câte 50 Lei; Bobancu Eugenia, Ca-

raea N., Căpățînă N. D., Gusbeth M. F., Căp. Marinescu M., d-na N. N., Nolan D., Puiu G. câte 40 Lei; Armancu, Balea N., Dr. Debu P., Drăghici G., Goller A., Gusbeth M., Jebelean I., Moldovan V., Noian N., Perșenari G., Dr. Popovici N., Popișter Ioan, Dr. Pricu T., Rarinca V., Scurtu M., Șerban N., Voicu I. câte 20 Lei; Bârsan N., Cati I., Crăciun N., Dârstar N., Florea N., Hirscher A., Lupu A., Muntean I., Puiu I., Spătaru I., Vlădărean D. câte 10 Lei; Aldea I., Bârsan I., Buga V., Călugăr V., Drăghici P., Dușa G., Dușa N., Florea V., Ilescu, Lupu V., Negulici I., Negură I., Olteanu, Rogozea N. câte 5 Lei.

Aduc și pe această cale cele mai călduroase mulțumiri tuturor binevoitorilor, cari au contribuit cu obolul la succesul material, asemenea și Primăriei orașului pentru donația de lemne de foc. Direcțiunii Teatrului Național (Apollo) pentru sala pusă la dispoziție gratuit, d-lui maior V. Popa (tunarul) pentru cartea „Romana” donată școlii și d-soarei Lina Ianca pentru acornpianistul la pian.

Braşov, la 26 Febr. 1923.

Pentru Corpul didactic:
Romulus Ardelean,
director.

Bibliografie

A apărut în editura: „Cartea Românească” „Clacă și Robot” de Mihail Lungeanu. Prețul Lei 25.—

Biblioteca „Minerva” Nr. 212 „Cartea Inimei” de G. Niculescu-Varone. Prețul Lei 3.—

„Orfana”, teatru popular de Serafim Ionescu. Prețul Lei 6.—

„Ștefan Vodă”, teatru popular de Serafim Ionescu. Prețul Lei 5.—

De vânzare la principalele librării din țară.

No. Mag. 6272/923.

Invalizii de războiu,

cari au semnele (medalii) de invalid de războiu sunt provocați să se prezinte în termen de 3 zile la secția militară orășenească.

Braşov, la 24 Martie 1923.

8731 1-1 Consiliul orășenesc.

No. Mag. 5886/923.

De importanță pentru crescătorii de albine.

Prețurile pentru obiectele de apicultură, care se confecționează în atelierul special la academia de agricultură din Cluj, unde se găsește în prezent și o însemnată cantitate de coșnițe sistem „măsură de țară” pentru 1 și 2 familii — se pot vedea pe tabla de afișe și în secția II-a (oficiul statistic) al Primăriei orașului Brașov.

Braşov, la 21 Martie 1923.

8732 1-1 Consiliul orășenesc.

Biroul de informațiuni și Expertize de păduri.

Face vânzări de case, păduri cum și evaluări, atât pentru cumpărători cât și pentru vânzători. Vânzări de materiale lemnoase de orice esență, atât pentru cine vrea să vândă, cât și pentru cine vrea să cumpere — face expertize de păduri, contra plata deplasării sau comision, ne transportăm la domiciliu.

Biroul de informațiuni
IOAN BULIGĂ, Azuga.
Telefon (casă).

8810 18-0

Domnii Abonați

ai ziarului care sunt în restanță cu plata abonamentului, sunt rugați ca de urgență să trimită costul abonamentului prin mandat poștal, contrar vom fi siliți a sista trimiterea ziarului.

Administrația.

Urgent vând casa din Str. Elisabeta 10, 300 mii Lei, 9 camere, din care 3 goale imediat ce vând. Adresați Administrația Gazeta Transilvaniei.

8717 3-0

VINURI PRIMA CALITATE

de Ardeal și vechiul Regat cu Lei 15—20 p. litru se vinde la

Bodega Ioan I. Avrigeanu, Nr. 7. — Strada Prundului — Nr. 7.

Cinema-Apollo

(Teatrul Național)

Miercuri 28 și Joi 29 Martie se va reprezenta filmul

Cei doi bărbați ai femeii Ruth comedie în 4 acte. În rolul principal Henny Porten.

Vineri și Sâmbătă nu va fi reprezentajie.

2-2

„SAXONIA”

Intreprindere de reclame și anunțuri, Braşov, str. Principele Carol Nr. 11. Telefon Nr. 29. (Kronstädter Zeitung).

Agencie de publicitate. Contracte speciale de publicitate cu toate ziarele din țară.

Organizație de reclamă sistematică. Proiecte și oferte gratuit.

3272

31-0

Văpsitoria și Curățătoria chimică
Wilhelm Körner
Fabrica: Strada Mispului Nr. 1.



Saxonica 523.
3652 5-12

Se recomandă On. Public pentru sezonul de primăvară cu curățitul și văpsitul de garderobe de dame și bărbați, precum și cu executarea tuturor lucrărilor atingătoare în această branșă.

Sucursale:
STADTLER, strada Vămil 29.
KLUSCH, Curtea Honterus 10.

Sosirea și plecarea trenurilor din gara Braşov.

— Valabil dela 1 Noembrie 1922. —

Sosirea			Plecarea		
din București:			spre București:		
Trenul:	Nr.-ul:	Ora:	Trenul:	Nr.-ul:	Ora:
Accelerat	11	12.33	Personal	128	23.18
Personal	129	14.47	Orient-Express	14	2.31
Accelerat	15	19.14	Accelerat	10	3.35
Personal	177	22.47	Personal	178	5.45
Accelerat	9	2.01	Accelerat	16	10.20
Orient-Express	13	3.00	Accelerat	12	16.57
Personal	127	6.12	Personal	130	15.55
din Oradea-mare:			spre Oradea-mare:		
Personal	128	22.50	Accelerat	11	12.53
Accelerat	10	3.20	Personal	129	15.26
Personal	178	5.21	Personal	177	23.07
Accelerat	12	16.43	Accelerat	9	2.15
Personal	130	15.25	Personal	127	6.30
din Arad:			spre Arad:		
Orient-Express	14	2.14	Accelerat	15	19.35
Accelerat	16	10.00	Orient-Express	13	3.21
din Făgăraș și Sibiu:			spre Făgăraș și Sibiu:		
Mixt	690 (numai din Făgăraș)	7.14	Personal	233 (până la Sibiu)	7.15
Personal	243 (din Sibiu)	12.30	Mixt	689 (numai până la Făg.)	16.30
din Sf. Gheorghe (Brețcu, Miercurea Ciucului și Târgu-Murăș):			spre Sf. Gheorghe (Brețcu, Miercurea Ciucului și Târgu-Murăș):		
Personal	222	10.03	Personal	223	7.25
Personal	226	14.35	Personal	221	14.00
Personal	224	22.35	Personal	225	16.50
din Zernești:			spre Zernești:		
Mixt	686	6.56	Mixt	685	7.35
Mixt	688	13.40	Mixt	687	17.00

„Saxonia” Nr. 678.

8729 1-3

BERE pentru sărbătorile Paștilor

culoare deschisă și BEER LOCK se pune în vânzare, începând dela 29 Martie.

FRIEDRICH CZELL și Fil., Grupa CARL CZELL.